

THOMSON

Digital Terrestrial HD Receiver

THT741FTA



User Manual

Návod k obsluze

Bedienungsanleitung

Manual del usuario

Manuel d'utilisation

Korisnički priručnik

Felhasználói kézikönyv

Manuale utente

Instrukcja obsługi

Bruksanvisning

Používateľská príručka

Fig. 1

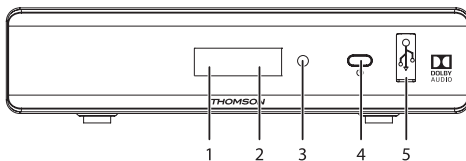


Fig. 2

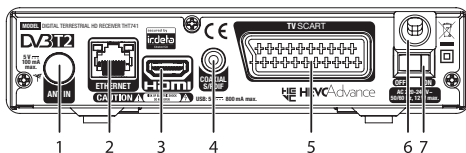


Fig. 3

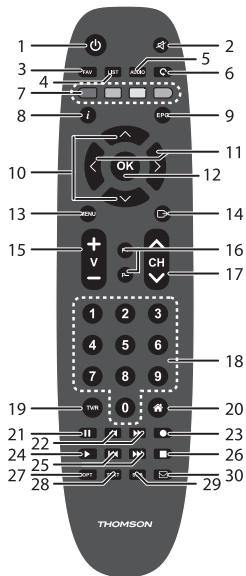


Fig. 4

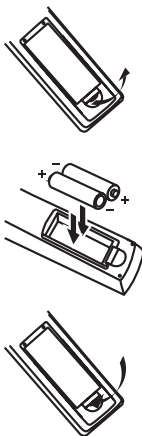


Fig. 5



Fig. 6

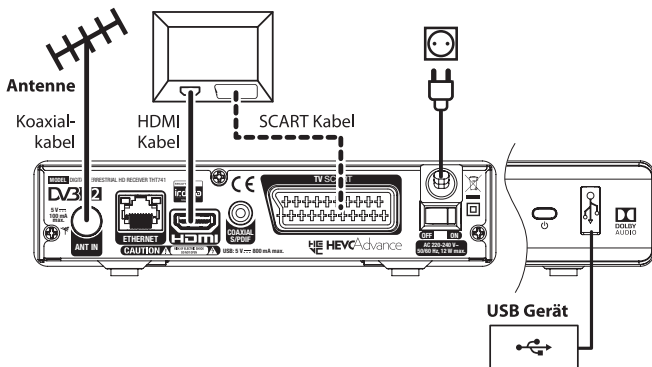


Fig. 7

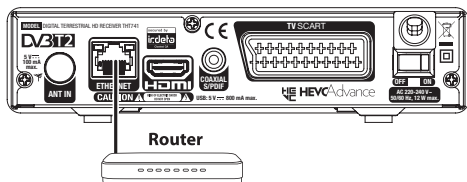
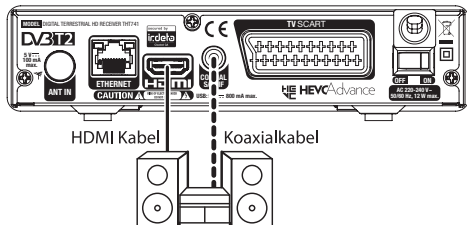


Fig. 8



SERVICE CENTER

AT

✉ support_at@thomsonstb.net

☎ 0820 400 044

€ 0,12/Min. österr. Festnetz

BG

✉ support_bg@thomsonstb.net

☎ +359 32 634451

CEE

✉ support_hu@thomsonstb.net

☎ +36 1 445-26-10

DE

✉ support_de@thomsonstb.net

☎ 0180 599 96 25

€ 0,14/Min. deutsches Festnetz
€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze

DK

✉ support_dk@thomsonstb.net

FR

✉ support_fr@thomsonstb.net

☎ 0826 461 062

€ 0,15 par mn poste fixe en France

IT

✉ support_it@thomsonstb.net

☎ 199 416 006

Da rete fissa: € 0,18 cent. al min.
Da rete mobile: € 0,49 cent. al min.
15,6 € cent. scatto alla risposta

NL

✉ support_nl@thomsonstb.net

PL

✉ support_pl@thomsonstb.net

☎ 801 702 027

UA

✉ support_ua@thomsonstb.net

☎ +380 (44) 238 61 50

THOMSON

This product has been manufactured and sold under the responsibility of STRONG Group. THOMSON and the THOMSON logo are trademarks of Technicolor (S.A.) or its affiliates and are used under license by STRONG Group.

Represented by STRONG Ges.m.b.H.
Franz-Josefs-Kai 1
1010 Vienna, Austria
E-Mail: support_at@thomsonstb.net

Any other product, service, company, trade name and logo referenced herein are neither endorsed nor sponsored by Technicolor (S.A.) or its affiliates.

25 Jul 2019 16:23

Licenses

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM **MPEG LA, L.L.C.** SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

This product contains one or more programs protected under international and U.S. copyright laws as unpublished works. They are confidential and proprietary to **Dolby Laboratories**. Their reproduction or disclosure, in whole or in part, or the production of derivative works therefrom without the express permission of Dolby Laboratories is prohibited. Copyright 2003-2009 by Dolby Laboratories. All rights reserved.

THIS PRODUCT IS SOLD WITH A LIMITED LICENSE AND IS AUTHORIZED TO BE USED ONLY IN CONNECTION WITH HEVC CONTENT THAT MEETS EACH OF THE THREE FOLLOWING QUALIFICATIONS: (1) HEVC CONTENT ONLY FOR PERSONAL USE; (2) HEVC CONTENT THAT IS NOT OFFERED FOR SALE; AND (3) HEVC CONTENT THAT IS CREATED BY THE OWNER OF THE PRODUCT. THIS PRODUCT MAY NOT BE USED IN CONNECTION WITH HEVC ENCODED CONTENT CREATED BY A THIRD PARTY, WHICH THE USER HAS ORDERED OR PURCHASED FROM A THIRD PARTY, UNLESS THE USER IS SEPARATELY GRANTED RIGHTS TO USE THE PRODUCT WITH SUCH CONTENT BY A LICENSED SELLER OF THE CONTENT. YOUR USE OF THIS PRODUCT IN CONNECTION WITH HEVC ENCODED CONTENT IS DEEMED ACCEPTANCE OF THE LIMITED AUTHORITY TO USE AS NOTED ABOVE.

STRONG erklärt, dass dieses Gerät THT741FTA mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU.

THOMSON ist eine Marke von Technicolor (S.A.) oder seinen Vertretern lizenziert zur Nutzung an die STRONG Gruppe.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. In Folge kontinuierlicher Forschung und Entwicklung können sich Spezifikationen, Form und Aussehen der Produkte ändern. Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby Audio, Dolby Digital, Dolby Digital Plus und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

© THOMSON 2019. Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 EINLEITUNG	3
1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen	3
1.2 Lagerung	4
1.3 Geräte Installation	4
1.4 Entsorgungshinweise	4
1.5 Zubehör	5
1.6 Verwendung externer USB Speichermedien	5
2.0 IHR RECEIVER	5
2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE: 0000	5
2.2 Vorderseite	5
2.3 Rückseite	6
2.4 Fernbedienung	6
2.5 Einsetzen der Batterien	7
2.6 Bedienung der Fernbedienung	7
3.0 ANSCHLÜSSE	7
3.1 Anschluss an die Antenne	8
3.2 Anschluss an den Fernseher mittels HDMI-Kabel	8
3.3 Anschluss an den Fernseher mittels SCART-Kabel	8
3.4 Anschluss eines externen USB-Geräts	8
3.5 Anschluss an Ethernet für RSS Feeds und Wettervorhersagen	8
3.6 Anschluss an das Stromnetz	9
3.7 Anschluss an ein Home Entertainment System	9
4.0 ERSTINSTALLATION	9
5.0 KURZANLEITUNG	10
6.0 BEDIENUNG IM TV MODUS	11
6.1 Kanal wechseln	11
6.2 Infobanner	11
6.3 Auswählen der Audiosprache	11
6.4 Teletext	12
6.5 Untertitel	12
6.6 Elektronisches TV Programm (EPG)	12
6.7 Aufnehmen, Timeshift und Formatierung	12
7.0 HAUPTMENÜ	14
7.1 Installation	14
7.2 Kanalbearbeitung und Information	15
7.3 Einstellungen	16
7.4 Multimedia	19
7.5 Netzwerk	21
7.6 Software-Update über USB	22
8.0 FEHLERBEHEBUNG	23
9.0 SPEZIFIKATIONEN	24

1.0 EINLEITUNG

1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Bitte lesen Sie die Sicherheitsrichtlinien aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen. Heben Sie die Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch auf.

- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehör, die/das vom Hersteller zur Verfügung gestellt, oder angegeben wurden (wie z.B. das Netzteil etc.).
- Beachten Sie die Angaben am Produkt für elektrische Sicherheitshinweise vor der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.
- Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. verhindert werden.
- Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen...) auf das Gerät stellen.
-  Für Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät sicher platziert werden, in Übereinstimmung mit den Installationsanweisungen.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien/Akkus falsch eingesetzt werden. Ersetzen Sie diese immer ausschließlich mit demselben oder gleichwertigen Typ.
- Akkus, Batterien oder Ladegeräte dürfen nicht zu starker Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen. Das Hören von Musik bei hohen Lautstärken und für längere Laufzeiten kann das Gehör schädigen.
- Um das Risiko von Gehörschäden zu vermeiden, sollte man die Lautstärke auf ein komfortables Niveau senken.
- Falls der Netzstecker als Trennvorrichtung verwendet wird, sollte dieser leicht zugänglich bleiben. Bei Nichtgebrauch und wenn Sie das Gerät bewegen, achten Sie bitte auf das Kabel, binden Sie das Netzkabel z.B. mit einem Kabelbinder zusammen. Geben Sie acht auf scharfe Kanten und ähnlichem, die eine Beschädigung des Netzkabels verursachen könnten. Stellen Sie bitte sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Das Fehlen einer Lichtanzeige auf dem Gerät bedeutet nicht, dass es vollständig vom Netz getrennt ist. Um das Gerät vollständig zu ausschalten muss der Netzstecker herausgezogen werden.
- Bitte achten Sie im Besonderen auf Umweltaspekte und eine korrekte Entsorgung von Batterien.
- Keine offenen Flammen, angezündete Kerzen, oder ähnliches auf dem Gerät platzieren.
-  Um die Ausbreitung von Feuer zu vermeiden, halten Sie Kerzen und andere offene Flammen von diesem Produkt fern.
-  Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte sind Geräte der Klasse II oder doppelt isolierte elektrische Geräte. Die Bauweise dieses Gerätes erfordert keinen Anschluss an eine geerdete Stromversorgung.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Das Innere des Gerätes steht unter Spannung. Ihre Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät durch Unbefugte geöffnet wird. Überlassen Sie nicht ausführbare Installations- oder Servicetätigkeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Kabel anschließen oder längere Zeit nicht nutzen. Warten Sie einige Sekunden, nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, bevor Sie ihn bewegen oder andere Geräte anschließen.
- Bitte beachten Sie, dass Sie nur Anschluss- und Verlängerungskabel verwenden, die für die gesamte Leistungsaufnahme aller angeschlossenen Geräte ausreichend bemessen sind. Stellen Sie sicher, dass Ihre örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild Ihres Gerätes angegebenen übereinstimmt.

Betriebshinweise

Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Raum wie auf einem Bücherregal oder Ähnlichem.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von feuchten und kalten Orten und schützen Sie es vor Überhitzung.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung auf.

Vermeiden Sie übermäßige Staubansammlung auf dem Gerät.

Bringen Sie keinesfalls offenes Feuer in die Nähe des Gerätes, um eine Entzündung brennbarer Materialien zu vermeiden.

1.2 Lagerung

Ihr Gerät wurde vor dem Versand sorgfältig überprüft und verpackt. Beim Auspacken achten Sie bitte darauf, dass alles Zubehör vorhanden ist. Halten Sie die Transportverpackung von Kleinkindern fern. Wir empfehlen, die Kartonage für die Dauer der Garantie aufzubewahren, da im Falle einer Reparatur oder eines Garantiefalls Ihr Gerät somit optimal geschützt wird.

1.3 Geräte Installation

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann installieren zu lassen. Andernfalls halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Halten Sie zusätzlich die Bedienungsanleitung für Ihren Fernseher und ihre Antenne/ Antenneninstallation bereit.
- Stellen Sie sicher, dass sich angeschlossene Kabel und die Außenkomponenten in gutem Zustand befinden. Verwendete Kabel sollten gut abgeschirmt bzw. von guter Qualität sein.

Diese Anleitung enthält alle HINWEISE um Ihren Receiver anschließen zu können.

Folgende Symbole werden verwendet.

ACHTUNG: Wichtiger Warnhinweis.

HINWEIS: Nützlicher HINWEIS

Fette Buchstaben Fett gedruckte Buchstaben weisen auf eine Taste der Fernbedienung hin.

Kursive Buchstaben Kursiv gedruckte Buchstaben weisen auf einen Menüpunkt hin.

1.4 Entsorgungshinweise

Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Die Rücknahme und Verwertung gebrauchter Batterien wird mit REBAT einfach und unkompliziert sichergestellt.

- Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe der Altbatterien gesetzlich verpflichtet.
- Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten.
- Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen.
- Geben Sie bitte Ihre Altbatterien zur Entsorgung an der Verkaufs- oder Sammelstelle ab.

1.5 Zubehör

- 1 Installationsanleitung
- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien (Typ AAA)

ACHTUNG:

Batterien sind nicht wiederaufladbar und sollten niemals auseinandergebaut, kurzgeschlossen oder mit anderen Batterien gemischt werden. Falls Sie wiederaufladbare Akkumulatoren verwenden wollen, empfehlen wir jene mit geringer Selbstentladung (z.B. NiMH) für eine längere Betriebsdauer.

1.6 Verwendung externer USB Speichermedien

- Es wird empfohlen, USB 2.0-Speichermedien (oder höher) zu verwenden. Wenn Ihr Gerät nicht den USB 2.0-Spezifikationen entspricht, funktionieren die Aufnahme-, Wiedergabe- und andere Multimedia-Funktionen des Receivers möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Die Wiedergabe von Dateien kann nicht garantiert werden, selbst wenn das Format mit dem hier aufgeführten übereinstimmt, da die Wiedergabe von den verwendeten Codecs, Bitraten und Auflösungen abhängt (alle MPEG-Formate werden unterstützt).
- Es wird empfohlen, keine wichtigen Informationen oder Daten auf dem USB Gerät, welches Sie mit dem Receiver verwenden, zu speichern.
- Machen Sie vor der Verwendung mit dem Receiver immer ein Backup Ihrer Daten.
- STRONG übernimmt keine Haftung für Verlust oder Beschädigung von Daten oder deren Folgeschäden.

2.0 IHR RECEIVER

2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE: 0000

2.2 Vorderseite

- | | |
|----------------------|--|
| 1. IR Sensor | Empfängt die Befehle der Fernbedienung |
| 2. LED Display | Zeigt Kanalnummer und die Zeit im Standby-Modus an |
| 3. Indikator LED | Leuchtet Standby-Modus rot |
| 4. Standby/EIN Taste | Schalten Sie den Receiver Ein oder in Standby. |
| 5. USB | Zum Anschluss einer USB-Speichermediums. |

Fig. 1

2.3 Rückseite

- | | |
|-------------------|---|
| 1. ANT IN | Dient zum Anschluss einer geeigneten Antenne (Zimmer-, Außen-, Dachantenne). |
| 2. ETHERNET | Zum Anschluss eines Ethernet Kabels (RJ-45) für RSS Feeds und Wettervorhersagen |
| 3. S/PDIF Coaxial | Dient zum Anschluss Ihres Receivers mit einer Anlage, die über einen digitalen Audio-Eingang (Koaxial-Anschluss) verfügt. |
| 4. HDMI | Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernseher mittels HDMI-Kabel. |
| 5. TV SCART | Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernseher mittels SCART-Kabel. |
| 6. Netzkabel | Ihr Receiver benötigt eine Spannungsversorgung von 220~240 V Wechselstrom, 50~60 Hz +/-5%. Bitte überprüfen Sie Ihre lokale Stromversorgung des Netzanbieters bevor Sie Ihren Receiver anschließen. |
| 7. Netzschalter | Zum Ein- und Ausschalten Ihres Receivers |

Fig. 2

2.4 Fernbedienung








- | | |
|---|---|
| 1.  | Schaltet den Receiver EIN/in den Standby Modus |
| 2.  | Schaltet den Audioausgang des Receivers stumm |
| 3. 0~9 | Tastenblock zur direkten Anwahl der Programme bzw. Eingabe von Werten |
| 4. TV/R | Schaltet zwischen TV- und Radiomodus um. |
| 5.  | Keine Funktion |
| 6. FAV | Öffnet die Auswahl der Favoritenliste |
| 7.  | Wechselt zwischen den zwei zuletzt gesehenen Programmen |
| 8. AUDIO | Öffnet die Liste der Audiosprachen* |
| 9. INFO | Aktuelle Kanalinformationen werden angezeigt; 2x öffnet die aktuellen Programminformationen und 3x die folgenden Programminformationen* |
| 10. EPG | Zeigt Informationen zum aktuellen Programm* (elektronische Programmübersicht) |
| 11.  | Programmwahl (nächstes/vorheriges Programm). Menü-Modus: Navigation auf-/abwärts |
| 12.  | Vermindert oder erhöht die Lautstärke. Im Menü-Modus ändern Sie die Einstellungswerte. |
| 13. OK | Mit OK bestätigen Sie die jeweiligen Änderungen im Menü-Modus. Im TV Modus wird die jeweilige Kanalliste angezeigt. |
| 14. MENU | Mit der Menütaste gelangen Sie zum Hauptmenü. Im Menümodus gelangen Sie einen Schritt zurück. |
| 15.  | Mit Exit kommen Sie von jedem Menü oder Untermenüpunkt jeweils einen Schritt zurück bzw. beenden die aktuelle Funktion. |

Fig. 3

16. VOL+/VOL-	Lautstärke lauter/leiser
17. P-/P+	Seitenweise blättern in allen OSD Listen
18. LIST	Öffnet die Kanalliste
19. CH+/CH-	Programm +/-
20. OPT	Öffnet die Bildeinstellungen
21. TEXT	Zum Einblenden des aktuellen Teletextes*
22. SUB	Öffnet die Untertitel-Auswahl*
23. ☒	Keine Funktion
24. II	Halten Sie die Wiedergabetaste während des Abspielen gedrückt/ Timeshift modus wird gestartet
25. ◀▶	Schneller Vor-/Rücklauf
26. ●	Startet die Aufnahme des aktuell laufenden Programms
27. ▶	Startet die Wiedergabe von Multimedia Dateien
28. ⏩	Startet die „Überspringen“ Funktion bei der Wiedergabe von Multimedia Dateien
29. ■	Stoppt die aktuelle Wiedergabe
30. FARBASTEN	Im Menü für bestimmte Funktionen

* Die Verfügbarkeit von Untertiteln, Teletext, EPG (Electronic Programme Guide) und Audiosprachen sind abhängig vom jeweiligen Serviceanbieter

2.5 Einsetzen der Batterien

Fig. 4

Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung und setzen Sie zwei Batterien der Größe AAA ein. Das Diagramm im Batteriefach zeigt die korrekte Polaritätslage der Batterien.

1. Abdeckung öffnen
2. Batterien einlegen (Polarität beachten)
3. Abdeckung schließen

2.6 Bedienung der Fernbedienung

Fig. 5

Halten Sie die Fernbedienung in Richtung der Front des Receivers. Ihre Fernbedienung hat eine Reichweite von bis zu 7 Metern in einem Winkel von bis zu 30 Grad.

ACHTUNG: Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn der IR Sensor durch Gegenstände blockiert, oder von grellem Licht bzw. direkten Sonnenlicht beeinträchtigt wird.

3.0 ANSCHLÜSSE

ACHTUNG: Bitte entfernen Sie alle Schutzabdeckungen von der Vorder- und Oberseite des Receivers bevor Sie den Receiver an andere Geräte anschließen. Überzeugen Sie sich davon, dass der Receiver und alle daran angeschlossenen Geräte vom Stromnetz getrennt sind.

3.1 Anschluss an die Antenne

Fig. 6

Um digitale Signale zu empfangen, muss Ihr Receiver an eine terrestrische Innen- oder Außenantenne angeschlossen werden. Verwenden Sie das Antennenkabel, um die Antenne mit dem ANT IN-Anschluss auf der Rückseite des Receivers zu verbinden. Bitte stellen Sie sicher, dass ein ordnungsgemäß abgeschirmtes Antennenkabel und geeignete Anschlüsse verwendet werden. Bei Verwendung einer aktiven Antenne kann diese über Ihren Receiver mit Spannung versorgt werden.

HINWEIS:

Sollten die Signale an Ihrem Standort zu schwach sein, um Signale mit einer Innenantenne zu empfangen, empfehlen wir die Verwendung einer Außenantenne, die in Richtung des Sendemasts ausgerichtet werden kann. Fragen Sie Ihren Händler vor Ort für weitere Informationen. Wenn Sie eine aktive Antenne mit eingebautem Antennenverstärker verwenden, schalten Sie die Antennenleistung auf AN im Menü *Manuelle Suche*.

3.2 Anschluss an den Fernseher mittels HDMI-Kabel

Fig. 6

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen HDMI-Kabels an den HDMI-Anschluss Ihres Receivers und das andere Ende an einen HDMI-Eingang Ihres Fernsehgerätes.

3.3 Anschluss an den Fernseher mittels SCART-Kabel

Fig. 6

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen Scart-Kabels an den TV SCART des Receivers und das andere Ende an den SCART-Eingang Ihres TV-Gerätes.

3.4 Anschluss eines externen USB-Geräts

Fig. 6

Dieser Port kann für USB-Speichergeräte wie USB-Sticks oder einer Festplatte mit maximalem Spitzenstrom von 500 mA verwendet werden. Es wird empfohlen, USB-2.0-Speichergeräte (oder höher) für die Wiedergabe von Video-Dateien oder HD-Filme zu verwenden.

3.5 Anschluss an Ethernet für RSS Feeds und Wettervorhersagen

Fig. 7

Um diese Option Ihres Receivers zu verwenden, muss der Receiver an den Router angeschlossen werden. Schließen Sie den Ethernet (RJ45) Anschluss mit einem Kabel der Klasse CAT5E (oder höher) an den Router.

3.6 Anschluss an das Stromnetz

Fig. 7

Nachdem alles angeschlossen worden ist, können Sie Ihren Digitalen Receiver an das Stromnetz anschließen. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf der Rückseite des Geräts auf **ON** gestellt ist.

3.7 Anschluss an ein Home Entertainment System

Fig. 8

Anschluss an einen digitalen Audio-Verstärker mit SPDIF

Durch den Anschluss Ihres Receivers an einen digitalen Verstärker oder ein Heimkino, können Sie die bestmögliche Tonqualität und Mehrkanalton (je nach Anbieter) genießen. Verbinden Sie Ihren digitalen Audio-Verstärker oder Ihr Heimkino mit einem geeigneten Cinch-Kabel mit dem S/PDIF-Anschluss auf der Rückseite des Receivers. Alternativ, wenn Sie einen analogen Verstärker verwenden, schließen Sie dann die Audio-Ausgangsbuchse für Stereo Audio an.

Anschluss an einen digitalen Audio-Verstärker mit HDMI

Durch den Anschluss Ihres Receivers mit einem HDMI-kompatiblen digitalen Verstärker oder Heimkino, können Sie die bestmögliche Tonqualität und Mehrkanalton (je nach Anbieter) genießen. Verbinden Sie den HDMI-Ausgang des Gerätes mit einem Eingang des Verstärkers und verbinden Sie dann den HDMI-Ausgang des Verstärkers mit Ihrem Fernseher. Wählen Sie den richtigen Eingang an Ihrem Verstärker, um Programme zu sehen und zu hören.

4.0 ERSTINSTALLATION

Beim ersten Anschluss Ihres Receivers startet dieser mit einem Willkommensbildschirm *Willkommen*. Verwenden Sie **▲▼** zur Auswahl einer Sprache und drücken Sie dann die **GRÜNE Weiter** Taste. Sie können nun weitere Einstellungen vornehmen. Im folgenden Menü verwenden Sie **▲▼** zur Auswahl und **◀▶** zum Ändern. Haben Sie alle Einstellungen angepasst, dann drücken Sie die **GRÜNE Weiter** Taste zum Fortfahren.

Diese Einstellungen sind verfügbar:

<i>Region:</i>	Wählen Sie hier Ihre Region.	Wenn Sie <i>Deutschland</i> wählen, werden die deutschen Programme unterhalb Programmnummer 200 gereiht. Nach der Suche, werden deutsche Sender in der Kanalliste unter 200 in Ihrer gewünschten Reihenfolge sortiert. Die Auswahl <i>Italien</i> und <i>Frankreich</i> speichert Kanäle in der automatischen Kanalsortierung. Dies bedeutet, dass die Kanalsortierung vom Programmanbieter definiert ist und Sender automatisch auf diese Weise in der Hauptkanalliste sortiert werden. Eine nachträgliche Sortierung der Kanäle ist nicht möglich. Wenn Sie die Kanäle selbst sortieren möchten, wählen Sie die Region <i>Andere</i> . Wählen Sie <i>Andere</i> dann werden die Programme in gefundener Reihenfolge angeordnet.
<i>Untertitel:</i>	Verwenden Sie ◀▶ um die automatische Anzeige <i>EIN</i> oder <i>AUS</i> zu schalten.	
<i>Bildseitenverhältnis:</i>	Stellen Sie hier das Format Ihres Fernsehers ein: <i>4:3</i> oder <i>16:9</i> .	
<i>Suchmodus:</i>	Wählen Sie <i>Freie</i> , um nur FTA (Free-to-Air = unverschlüsselte) Kanäle zu speichern oder <i>Alle</i> , um freie und verschlüsselte Kanäle zu suchen.	
<i>Verbindung:</i>	Wählen Sie hier den Anschluss, mit dem Sie mit Ihrem Fernseher verbunden haben: <i>HDMI</i> oder <i>TV SCART</i> .	

HINWEIS: Eine falsche Auswahl der Region kann u.U. zu einer eingeschränkten Anzahl an gefundenen Kanälen oder einer falschen Anordnung/ Nummerierung dieser führen. Verschlüsselte Kanäle können mit diesem Receiver nicht angesehen bzw. geöffnet werden.

Wenn alle Einstellungen vorgenommen wurden, drücken Sie die **GRÜNE Weiter** Taste, um fortzufahren.

Antennen Einstellungen

Die *Antennen Einstellungen* helfen Ihnen, Ihre Antenne schnell und einfach einzurichten, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten.

Mit den **▲▼** Tasten navigieren Sie zu den verschiedenen Einstellungen und mit **◀▶** ändern Sie diese.

Antennenspannung: Mit **◀▶** können Sie die Antennenspannung ein- oder ausschalten. Sehen Sie dazu in der Bedienungsanleitung der Antenne nach, bevor Sie diese anschließen. Wählen Sie *Ein*, wenn Sie eine aktive Innen- oder Außenantenne verwenden, welche eine Versorgungsspannung von 5 V DC benötigt und weniger als 100 mA verbraucht, andernfalls wählen Sie *Aus*.

Kanalnummer: Wählen Sie hier einen Kanal von dem Sie wissen, dass dieser in Ihrer Region empfangen werden kann, bzw. auf dem sich TV Sender befinden.

Haben Sie alle Einstellungen angepasst, dann drücken Sie die **GRÜNE Weiter** Taste, um mit dem Suchlauf fortzufahren. Der Receiver sucht nach verfügbaren Sendern. Der Fortschritt der Kanalsuche mit den gescannten Frequenzen und bereits gefundenen TV- und Radiosendern wird auf dem Bildschirm angezeigt. Sobald die Suche abgeschlossen ist, wird der erste gefundene Sender angezeigt. Sollten wider Erwarten keine Sender gefunden worden sein, kontrollieren Sie bitte die Ausrichtung der Antenne bzw. kontaktieren Sie Ihren Händler oder unseren Service.

HINWEIS : Sollte der Receiver nicht mit der Erstinstallation starten, nach dem ersten Einschalten des Receivers, setzen Sie das Gerät bitte mittels Werkseinstellungen zurück. Dazu drücken Sie **MENU** und wählen das Untermenü *Werkseinstellungen*.

5.0 KURZANLEITUNG

Wir bei STRONG verstehen, dass Sie es kaum erwarten können, Ihren neuen terrestrischen HD Receiver in Betrieb zu nehmen. Trotzdem empfehlen wir Ihnen, die ganze Bedienungsanleitung zu lesen, um den vollen Umfang der Funktionen ausschöpfen zu können. Die folgende Kurzanleitung erklärt die Basisfunktionen:

Um Ihren Receiver EIN oder in Standby zu schalten, drücken Sie **⏻** auf Ihrer Fernbedienung oder die Taste auf der Vorderseite des Receivers. Mit **▲▼** oder **CH+/CH-** schalten Sie durch die Kanäle. Zusätzlich können Sie eine gewünschte Kanalnummer mit den **0~9** Tasten eingeben. Oder wählen Sie im TV-Modus **LIST**, um zur Kanalliste zu gelangen.

Die Lautstärke kann mit **◀▶** oder **VOL+/VOL-** geändert werden. Die Verwendung von **VOL+/VOL-** und **⊙** ist in allen Menüs möglich, die das TV-Bild im Hintergrund anzeigen sowie im Teletext. Mit **P+/P-** können Sie in allen Listen seitenweise blättern, um Ihre Auswahl bequemer und einfacher zu gestalten.

6.0 BEDIENUNG IM TV MODUS

Im TV Modus stehen verschiedenste Funktionen zur Verfügung, um Fernsehen mit Ihrem Receiver zu einem noch größeren Vergnügen zu machen. Die in diesem Menü erwähnten Punkte informieren Sie über die vorhandenen Möglichkeiten.

Wir empfehlen Ihnen, auch das Kapitel 7.0 genauer zu lesen, um sich mit Ihrem Receiver vertraut zu machen.

6.1 Kanal wechseln

Mit Ihrem neuen Receiver haben Sie folgende Möglichkeiten, den Kanal zu wechseln:

- Über eine direkte Eingabe mit den **0 ~ 9** Tasten
- Über die Senderliste durch Drücken der **OK** und die **CH+/CH-** Tasten.
- Über die **▲▼** Tasten.

6.1.1 Direkte Eingabe mit den 0 ~ 9 Tasten

Für ein direktes Umschalten zu einem bestimmten Kanal geben Sie einfach die Nummer mit den **0 ~ 9** Tasten der Fernbedienung ein. Die Nummer kann bis zu vier Ziffern lang sein. Die Eingabe einer Zahl mit weniger als vier Ziffern ist auch möglich. Nach Eingabe des gewünschten Kanals warten Sie ein paar Sekunden und der Receiver wechselt zum gewünschten Kanal, oder Sie drücken gleich nach der Eingabe **OK** zum Umschalten.

6.1.2 Umschalten der Sender über die TV Liste

Drücken Sie **OK** im TV Modus, um die aktuelle *TVListe* anzuzeigen. Verwenden Sie die **▲▼** Tasten innerhalb der *Kanalliste*, um den gewünschten Kanal zu wählen und schalten Sie mit **OK** zu diesem Kanal. Drücken Sie nochmals **OK**, um die *Kanalliste* zu verlassen. Innerhalb der *Kanalliste* ist es auch möglich, die **CH+/CH-** Tasten zu nutzen, um seitenweise durch die Liste zu blättern.

6.1.3 Verwendung der ▲▼ Tasten

- ▲ schaltet zu einem höheren Kanal.
- ▼ schaltet zu einem niedrigeren Kanal.

6.2 Infobanner

Sie können die **INFO** Taste jederzeit im TV Modus drücken, um Informationen über den aktuellen Kanal und das aktuelle Programm zu erhalten.* Für die detaillierte Programminformation drücken Sie **INFO** zweimal. Drücken Sie **INFO** dreimal, um EPG Details kommender Sendungen zu sehen.

* Programminformationen werden angezeigt falls verfügbar. Verfügbarkeit abhängig vom Programmanbieter.

6.3 Auswählen der Audiosprache

Einige Kanäle bieten eine Auswahl für die Einstellung der Audiosprache bzw. des Formates. Zum Auswählen drücken Sie **AUDIO** im TV Modus. Eine Liste der verfügbaren Audiosprachen wird angezeigt. Mit **▲▼** wählen Sie die gewünschte Einstellung und bestätigen mit **OK**. Sie können auch einen anderen Audio Modus wählen, indem Sie die **◀▶** Tasten drücken.

6.4 Teletext

Um den verfügbaren Teletext eines Kanals aufzurufen, drücken Sie die **TEXT** Taste im TV Modus. Drücken Sie die **0~9** Tasten, um die gewünschte Seitenzahl einzugeben. Drücken Sie die **▲▼** Tasten, um zur vorigen oder nächsten Seite zu wechseln und mit den **◀▶** Tasten können die Unterseiten gewählt werden. Drücken Sie **↵** oder **TEXT**, um den Teletext wieder zu verlassen.

6.5 Untertitel

Einige Kanäle unterstützen DVB Untertitel. Drücken Sie **SUB** im TV Modus, um die Liste der verfügbaren Untertitel anzuzeigen. Drücken Sie die **▲▼** Tasten zur Auswahl und bestätigen Sie mit **OK**. Zum Verlassen dieser Einstellungen drücken Sie **↵**.

* Bitte beachten Sie, dass DVB bzw. HoH Untertitel nicht von allen Serviceanbietern unterstützt werden. Sofern verfügbar, können Untertitel aber auch über den Teletext aufgerufen werden.

6.6 Elektronisches TV Programm (EPG)

Das elektronische TV Programm (EPG) ermöglicht Ihnen eine Übersicht an Informationen zum aktuellen Fernsehprogramm. Da es vom jeweiligen Programmanbieter abhängt, ist es u.U. nicht für alle Kanäle verfügbar. Darin finden Sie Programminformationen und -übersichten und können auch einen Timer programmieren.

Zum Öffnen drücken Sie die **EPG** Taste im TV Modus. Wählen Sie den gewünschten Kanal mit **▲▼** und **◀▶**, um ein Event auszuwählen. Drücken Sie **OK**, um detaillierte Informationen anzuzeigen und drücken Sie **↵**, um diese wieder zu schließen. Drücken Sie die **ROTE** oder **GRÜNE** Taste, um einen anderen Tag auszuwählen. Drücken Sie die **GELBE** Taste, um einen Timer für ein ausgewähltes Event zu setzen. Lesen Sie im Kapitel **7.3.6** mehr über die Timer-Funktion nach.

HINWEIS: Die Verfügbarkeit des EPGs ist vom Programmanbieter abhängig.

6.7 Aufnahmen, Timeshift und Formatierung

Um diese Funktionen nutzen zu können, schließen Sie ein USB-Speichergerät am USB-Port an der Rückseite an. Für beste Performance, vor allem für HD-Inhalte, empfehlen wir die Verwendung von Festplatten USB 2.0 oder höher. Diese müssen im FAT32-Format formatiert werden, da sonst die "Aufnahme- und Timeshift-Funktion" nicht funktioniert.

6.7.1 Sofortaufnahme

Um ein Programm sofort aufzunehmen, drücken Sie **●**, um die Aufnahme zu starten und drücken **■** zum Beenden. Während einer Aufnahme ist es möglich, **▲▼** oder **OK** und **▲▼** zu drücken, um auf einen anderen Kanal am selben Transponder (Frequenz) zu wechseln. Sie können dafür auch die Tasten **0~9** verwenden..

6.7.2 Timeshift

Wenn Sie die Timeshift-Funktion verwenden möchten, drücken Sie einfach nur **II** um die aktuelle Sendung anzuhalten. Drücken Sie **▶** oder **II** erneut, um mit dem zeitversetzten Inhalt fortzufahren. Während der Wiedergabe können Sie die Tasten **◀▶** oder **II** fort zufahren. Um den Timeshift-Modus zu stoppen, drücken Sie **■**, um so auf die aktuelle Zeit des Live-Signals zu kommen. Die Funktion läuft

weiterhin im Hintergrund. Solange Sie nicht auf einen anderen Kanal umschalten, können Sie durch erneutes Drücken von **II** wieder zum Anfang springen. Auch mit **◀▶** ist es möglich, im Timeshift-Modus zu springen. Die Voreinstellung ist auf 20 Sekunden eingestellt. Zum ändern der versetzten Zeit, drücken Sie die **GRÜNE Jump Set** Taste.

Wenn der Kanal gewechselt wird, ist der Timeshift Inhalt nur vom neu gewählten Kanal abrufbar.

HINWEIS: Um die Timeshift-Funktion vollständig auszuschalten, müssen Sie den Timeshift-Status im Menü *Aufnahme Einstellungen* deaktivieren.

6.7.3 Timer Aufnahme

Zum Einstellen eines Timers wählen Sie zwischen:

Programmieren einer Aufnahme per EPG

Die einfachste Art eine Sendung aufzunehmen, ist über das EPG. Drücken Sie die **EPG** Taste, um das EPG zu öffnen, und wählen Sie einen Kanal mit **▲▼**. Drücken Sie danach **◀▶** und wählen Sie mit **▲▼** eine Sendung aus. Ein Aufnahmetimer wird mit **●** bestätigt. Wenn Sie erneut **●** drücken, wird der Timer deaktiviert. Die eingestellte Zeit des Timers ist fixiert und kann nicht geändert werden.

Programmieren eines Aufnahmetimers per Timer-Menü

Wenn Sie einen Aufnahme-Timer per Timer-Menü programmieren möchten, drücken Sie die **BLAUE** Taste im EPG Modus, um das Timermenü zu öffnen. Sie können den Aufnahme-Timer auch über die Taste **MENU** auf der Fernbedienung im Anzeigemodus, dann die Option *Timer* im Menü *Einstellungen* auswählen. So programmieren Sie Start und Stopzeit. Weitere Informationen zu diesem Menü finden Sie im Kapitel **7.3.6 Timer** im Benutzerhandbuch.

6.7.4 Wiedergabe

Nachdem Sie Ihre erste Aufnahme gemacht haben, erstellt der Receiver einen neuen Ordner auf Ihrem USB-Speichermedium. Im TV-Modus drücken Sie die **▶** Taste, um dieses Menü direkt zu öffnen. In diesem Menü werden folgende Funktionen unterstützt:

- ▲▼** Auswählen einer Sendung.
 - OK** Startet die Wiedergabe als Vorschau und im Vollbildmodus.
 - Stoppt die Wiedergabe
 - ROT** Öffnet das Optionsmenü zum Auswählen und Löschen einer aufgenommenen Datei. Dieser Menüpunkt wird nur geöffnet, wenn Sie zuerst eine Datei mit **▲▼** ausgewählt haben.
- Markiert eine Aufnahme zum Löschen. Wenn alle zu löschenden Aufzeichnungen markiert sind, wählen Sie *Ausgewählt löschen*, und drücken Sie dann **OK**. Um das Löschen zu bestätigen wird eine Meldung angezeigt. Durch erneutes Drücken von **OK** werden die Aufnahmen endgültig von Ihrem externen USB-Speicher gelöscht. Wählen Sie *Abbrechen*, wenn Sie sie nicht löschen möchten, oder wählen Sie noch einmal **OK**, um die Dateien endgültig zu löschen.

7.0 HAUPTMENÜ

In diesem Menü können Sie die Funktionen *Installation*, *Kanäle*, *Einstellungen*, *Multimedia* und *Netzwerk* aufrufen.

Für den Zugriff auf das Hauptmenü des Receivers drücken Sie **MENU**. Zum Verlassen eines Menüs drücken Sie entweder **◀**, um einen Schritt zurück zu gelangen oder **▶**, um zu beenden.

7.1 Installation

Wählen Sie mit **◀▶** das Menü *Installation*. Markieren Sie mit **▲▼** das gewünschte Untermenü und wählen Sie es mit **OK**.

7.1.1 Manuelle Suche

In diesem Menü können Sie nach Sendern mit einer bestimmten Frequenz oder Kanalnummer suchen. Verwenden Sie **▲▼**, um *Suchmodus* auszuwählen, und wählen Sie zwischen *Freie* (nur frei empfangbare Sender werden installiert) oder *Alle*. Dies bedeutet, dass frei empfangbare und verschlüsselte Sender gesucht und gespeichert werden.

Verwenden Sie **▲▼**, um *Kanalnr* auszuwählen, und wählen Sie die Kanalnummer der Frequenz, nach der Sie suchen möchten. Drücken Sie **OK**, um für eine schnellere Auswahl eine Liste zu öffnen.

Bei der nächsten Option *Modulation* ist *DVB-T2* zu wählen.

Wenn Sie eine aktive Antenne (mit eingebautem Verstärker) verwenden, schalten Sie die *Antennenspannung* auf *An*. Wenn Sie eine passive Antenne (ohne eingebauten Verstärker) verwenden, wählen Sie *Aus*.

Markieren Sie *Suchen* und drücken Sie **OK**, um den Suchvorgang zu starten. Neu gefundene Programme werden in die Senderliste hinzugefügt.

7.1.2 Auto Suche

In diesem Menü können Sie automatisch nach Sendern aus allen verfügbaren Frequenzen oder Kanalnummern für die ausgewählte Region suchen. Beachten Sie, dass alle zuvor installierten Sender und Favoritenliste(n) gelöscht werden. Die neu gefundenen Sender werden in der Kanalliste installiert und Sie können danach neue Favoritenlisten erstellen, wenn Sie mögen.

Wählen Sie *Suchmodus* und wählen Sie zwischen *Freie*, (nur frei empfangbare Sender werden installiert) oder *Alle*. Markieren Sie *Suchen* und drücken Sie **OK**, um den Suchvorgang zu starten.

7.1.3 Information

In diesem Untermenü werden spezifische Informationen des Receivers, wie Hardware- und Softwareversion, angezeigt. Es zeigt auch technische Informationen des aktuell ausgewählten Senders und die Signalstärke und –qualität an. Sollten Sie unseren Service kontaktieren, halten Sie bitte diese Informationen bereit, da diese zur schnelleren Abwicklung Ihrer Anfrage beitragen können.

7.1.4 Werkseinstellungen

Durch die Werkseinstellungen wird der Receiver auf die Grundeinstellungen zurückgesetzt. Alle gespeicherten Einstellungen und Kanäle gehen dadurch verloren!

Wählen Sie mit **▲▼** *Werkseinstellungen* im Menü *Einstellungen* und drücken Sie **OK**. Um den Receiver zurückzusetzen, geben Sie bitte mit den **0 ~ 9** Tasten Ihren PIN Code ein (**WERKSEITIGER PIN: 0000**).

Ein Bestätigungsfenster wird angezeigt. Wählen Sie **OK**, um Werkseinstellungen zu laden. Wählen Sie **Abbrechen**, um abzubrechen. Drücken Sie **↵**, um zu verlassen.

ACHTUNG: Durch Zurücksetzen des Receivers auf die Werkseinstellungen werden alle Einstellungen und gespeicherten Sender dauerhaft gelöscht. Bitte verwenden Sie diese Option mit Vorsicht.

7.2 Kanalbearbeitung und Information

Drücken Sie **MENU** und wählen Sie mit **◀▶** das Menü *Kanäle*. Markieren Sie mit **▲▼** das gewünschte Untermenü und wählen Sie mit **OK**.

7.2.1 TV Manager

In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit, Favoritenlisten zu erstellen, Ihre Kanalliste individuell anzupassen, Kanäle mit PIN-Schutz zu sperren und Kanäle aus der TV-Liste zu löschen.

7.2.1.1 Sender in Favoritenlisten hinzufügen

Sender aus der *TV Liste* kann in bis zu 4 verschiedenen Favoritenlisten hinzugefügt werden. Wählen Sie *Favoriten* und drücken Sie **OK**, wählen Sie die gewünschte Favoritenliste und drücken Sie wieder **OK**. Verwenden Sie **▲▼**, um einen Sender, den Sie in eine Favoritenliste hinzufügen möchten, auszuwählen. Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie **OK**. Auf der rechten Seite sehen Sie Ihre neu erstellte Favoritenliste. Wenn Sie einen Sender aus der Favoritenliste entfernen möchten, drücken Sie einfach **▶** und wählen diesen Sender. Drücken Sie **OK**, um ihn zu löschen.

HINWEIS: Eine nachträgliche Sortierung von Favoritenlisten ist nicht möglich. Starten Sie immer durch Auswahl des Senders, die Sie auf Position 1 in der Favoritenliste haben möchten, dann des nächsten.

Verwenden Sie **▲▼**, um die Favoritenliste auszuwählen, zu welche Sie den Sender hinzufügen möchte und drücken Sie **OK**. Drücken Sie **↵**, um den Vorgang abzuschließen. Bevorzugte Sender werden mit **♥** markiert. Wenn alle Änderungen vorgenommen wurden, drücken Sie zweimal **↵**. Eine Bestätigungsanfrage erscheint. Wählen Sie *Ja*, um die Änderungen zu speichern oder *Nein*, um sie zu verwerfen.

7.2.1.2 Sender in der Kanalliste sortieren

Dieser Receiver verfügt über eine Funktion, gefundene Sender in der Reihenfolge der automatischen Kanalsortierung zu sortieren. Dies bedeutet, dass die Kanalsortierung vom Programmanbieter definiert ist und Sender automatisch auf diese Weise in der Hauptkanalliste sortiert werden. Sortierung in der Hauptliste ist daher nicht möglich. Die Funktion *Verschieben* ist grau markiert und kann nicht ausgewählt werden. Diese Funktion ist automatisch aktiv, wenn Sie die Region *Italien* in der Erstinstallation ausgewählt haben. Wenn Sie Sender wie unten beschrieben sortieren möchten, dann setzen Sie den Receiver wieder auf die Werkseinstellungen zurück und installieren wieder die Sender mit einer anderen Region. Siehe Kapitel **7.1.4**.

Sortieren Sie die Reihenfolge der Sender von der Hauptkanalliste. Wählen Sie die Option *Verschieben*, und drücken Sie **OK**.

Verwenden Sie **▲▼**, um den gewünschten Sender auf die erste Position zu sortieren. Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie **OK**. Dies kann mit mehreren Sendern durchgeführt

werden, bis Sie mit der Reihenfolge zufrieden sind. Um die neue Sendersortierung zu speichern, drücken Sie die **ROTE** Taste *Verschieben*. Wenn Sie nur ein paar Sender sortiert haben und diese zwischen existierenden Sendern speichern wollen, wählen Sie in der *TV Liste* die Position, wohin die sortierten Sender kopiert werden sollen.

7.2.1.3 Sender sperren

Schützen Sie Sender mit einem PIN-Code, bevor Sie sie sehen können. Wählen Sie die Option *Sperren*, und drücken Sie **OK**. Verwenden Sie **▲▼**, um den Sender auszuwählen, den Sie sperren möchten. Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie **OK**. Auf der rechten Seite sehen Sie Ihre gesperrte Kanalliste. Wenn Sie einen Sender aus der Liste entfernen möchten, dann drücken Sie einfach **▶** und wählen Sie diesen Sender. Drücken Sie **OK**, um abzuwählen.

7.2.1.4 Sender löschen

Löschen Sie einen oder mehrere Sender eines Kanals oder Kanäle dauerhaft von der Hauptkanalliste (bis Sie eine neue Suche durchführen). Wählen Sie die Option *Löschen* und drücken Sie **OK**. Verwenden Sie **▲▼**, um den Sender auszuwählen, den Sie löschen möchten. Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie **OK**. Auf der rechten Seite finden Sie die Auswahl zum Löschen aus der Kanalliste. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie **↻** und bestätigen.

7.2.2 Radio Manager

Erstellen von Favoritenlisten, Sender sortieren, Sender mit PIN-Schutz sperren und Sender von der Radio-Liste löschen.

Lesen Sie das vorige Kapitel für die Funktionsweise des *Radio Managers*, im Radio Modus ist der einzige Unterschied, dass nur das Radio Logo eingeblendet wird.

7.2.3 EPG Information

Dieser Menüpunkt öffnet den elektronischen Programmführer (EPG).

7.3 Einstellungen

Wählen Sie mit **◀▶** das Menü *Einstellungen*. Verwenden Sie **▲▼**, um das gewünschte Untermenü zu markieren und drücken Sie **OK**, um es auszuwählen.

7.3.1 Sprache

In diesem Menü können Sie die bevorzugten Sprachen für das Menü, die Audiowiedergabe und Untertitel einstellen.

Menüsprache:

Verwenden Sie **◀▶**, um die Menüsprache auszuwählen.

1. *Audio Sprache:*

Verwenden Sie **◀▶**, um die Audiosprache auszuwählen, die Sie als erste Priorität hören möchten, wenn vorhanden.

2. *Audio Sprache:*

Verwenden Sie **◀▶**, um eine Sprache auszuwählen, die abgespielt wird, wenn die 1. *Audio Sprache* nicht verfügbar ist.

Untertitel Typ:

Wählen Sie den gewünschte Untertiteltyp, der automatisch angezeigt werden soll. Wählen Sie *Normal*] oder *{Gehörlose**.

Untertitel Anzeige:

Wählen Sie *Ein* zur Aktivierung von Untertiteln.

1. *Untertitel Sprache:* Verwenden Sie ◀▶, um die erste bevorzugte Sprache auszuwählen.
 2. *Untertitel Sprache:* Verwenden Sie ◀▶, um die zweite bevorzugte Sprache auszuwählen.

* Die Verfügbarkeit von DVB/Gehörlose Untertitel ist abhängig von der Sendung. Wenn solche Untertitel nicht unterstützt werden, dann können Untertitel über Teletext aktiviert werden, wenn verfügbar.

7.3.2 Ausgangs Einstellungen

In diesem Menü können Sie den Receiver an Ihren Fernseher und/oder Ihr Heimkino anpassen. Die folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung:

- HDMI Auflösung:* Wählen Sie die Bildauflösung Ihres Fernsehers. Optionen: *Auto* (automatische Erkennung der Bildauflösung) und manuelle Auswahl *576i bis 1080p*. Wählen Sie eine Einstellung, die mit den Spezifikationen Ihres Fernsehers übereinstimmt. Eine Auswahl über 576i ist nur über den HDMI-Ausgang anwendbar.
- Bildseitenverhältnis:* Stellen Sie das Bildschirmformat ein, das dem des angeschlossenen Fernsehgeräts entspricht (4:3 oder 16:9).
- Konvertierung:* Wählen Sie die gewünschte Konvertierungsmethode. Optionen: *PanScan*: zeigt 16:9 Breitbild-Übertragungen in Vollbild auf einem 4:3 Fernseher. *Letterbox*: schwarze Balken am oberen und unteren Rand des Bildes auf einem 4:3 Fernseher. *Kombiniert*: zeigt eine Mischung. *Ignorieren*: zeigt wie es ist.
- OSD Transparenz:* Stellen Sie die OSD-Transparenz von *Deckkraft ~ 50%* mit Schritten von 10%.
- Anzeigezeit des Banners:* Hier können Sie Die Dauer der Anzeige des Infobanners anpassen. Der Bereich liegt zwischen 3 ~ 10 Sekunden.
- HDMI Audio:* Wechselt zwischen *PCM* und *Bitstream* Ausgang. Wenn *PCM* ausgewählt ist, wird Digital Audio in Stereo Audio umgewandelt. *Bitstream* ermöglicht Ihnen, über HDMI Dolby® Digital/Dolby® Digital Plus* Audiosignale an den Fernseher oder an ein Heimkino zu übertragen.
- S/PDIF Audio:* Wechselt zwischen *PCM* und *Bitstream* Ausgang. Wenn *PCM* ausgewählt ist, wird Digital Audio in Stereo Audio umgewandelt. *Bitstream* ermöglicht Ihnen, über Koaxial S/PDIF Dolby® Digital/Dolby® Audio an den Fernseher oder an ein Heimkino zu übertragen. (Nicht Dolby® Digital Plus)
- Akustische Bildbeschreibung:* AD. Setzen Sie diese auf Option *An*, wenn Sie die akustische Bildbeschreibung verwenden möchten. Nützlich für Sehbehinderte.
- AD Lautstärke Versatz:* Einstellung der Lautstärke der AD-Audiospur .
- * Dolby Digital Plus, Dolby Digital und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories.

7.3.3 Allgemeine Einstellungen

In diesem Menü können Sie die grundlegenden Systemeinstellungen Ihres Receivers verwalten. Es besteht aus folgenden Untermenüs: *Auto Standby* und *Automatisches Kanal-Update*.

7.3.3.1 Auto Standby

Auto Standby ist eine neue Funktion, die Ihnen hilft, den Stromverbrauch zu reduzieren. Drücken Sie ▲▼, um das Menü *Auto Standby* zu markieren und drücken Sie **OK**. Bei der Einstellung zwischen *1 bis 6 Stunden* wird der Receiver in den Standby-Modus wechseln, wenn er in dieser Zeit keine Befehle von der Fernbedienung empfängt. Stellen Sie *Auto Standby* auf *Aus*, um

die automatische Standby-Funktion zu deaktivieren. Die vorinstallierte Einstellung ist auf *3 Stunden* gesetzt.

7.3.3.2 Automatisches Kanal-Update

Wenn auf *An* eingestellt, wird das Gerät, wenn es in den Standby-Modus wechselt, automatisch überprüfen, ob neue Kanäle zur Verfügung stehen. Das nächste Mal beim Einschalten werden Sie darüber informiert, dass es neue Kanäle gibt, und aufgefordert, eine Auto-Suche zu starten. So bleibt Ihre Kanalliste immer aktuell. Wenn Sie *Aus* wählen, ist das automatische Kanal-Update deaktiviert.

7.3.4 Kindersicherung

Zum Öffnen dieses Untermenüs geben Sie bitte Ihren PIN-Code ein (**WERKSSEITIGER PIN: 0000**). Sie können auch einen neuen PIN-Code erstellen. Verwenden Sie ▲▼, um *Kindersicherung* im Menü *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Sie werden gebeten, Ihren PIN-Code einzugeben.

- Menüsperre:* Stellen Sie diese Einstellung auf *Ein* wenn Sie die wichtigsten Menüs sperren wollen. Lassen Sie die Einstellung auf *Aus* wenn Sie dies nicht wünschen.
- Programmsperre:* Stellen Sie die Programmsperre auf *An* oder *Aus*, wenn eine Sperre im *TV Manager* oder *Radio Manager* eingestellt ist. Sie können die Sperre für jeden Kanal, den Sie mit einem PIN-Code schützen möchten, separat auswählen.
- Alter für Programmsperre:* Wählen Sie zwischen: *Aus Keine Sperren, Alles sperren, 4 Jahre bis zu 18 Jahre*. Kanäle mit einer Kindersicherung über dem gewählten Alter wird mit einem PIN-Code geschützt werden (falls verfügbar in Ihrer lokalen Sendung).
- PIN-Code ändern:* Drücken Sie hier **OK**, wenn Sie den PIN-Code ändern wollen, danach müssen Sie den bisherigen und den neuen PIN-Code bestätigen. Zur Eingabe verwerde Sie die **0-9** Tasten.
- Alter PIN-Code:* Geben Sie Ihren aktuellen PIN-Code ein (4 Ziffern).
- Neuer PIN-Code:* Geben Sie Ihren neuen PIN-Code ein (4 Ziffern). (Notieren Sie sich ihn.)
- Bestätigen:* Geben Sie erneut Ihren neuen PIN-Code ein, um zu bestätigen. Drücken Sie **OK**, um zu beenden und die Änderung zu speichern.

7.3.5 Zeit Einstellungen

Hier können Sie die Zeitzone für *Uhr/Zeit* in Ihrem Menü und System einrichten.

Verwenden Sie ▲▼, um die Markierung auf Ihre gewünschte Einstellung zu setzen. Die Werte können mit ◀▶ geändert werden. Drücken Sie ⏏, um zu verlassen.

- Zeit Einstellung:* Stellen Sie auf *Auto*, um die vom Programmanbieter definierte Zeit je nach Ihrer Länderauswahl in der *Erstinstallation* einzustellen. Normalerweise wird die *Uhr/Zeit* richtig angezeigt und auch automatisch in Sommerzeit geändert. In einigen Regionen in der Nähe zu benachbarten Ländern kann es vorkommen, dass die falsche Zeitzone eingestellt wird. Wählen Sie in diesem Fall die Option *Benutzerdefiniert*, um die Zeit manuell in den nächsten Schritten einzurichten.
- Zeitzone:* Hier können Sie die Zeitzone Ihrer Region anpassen. Diese Option ist nur dann verfügbar, wenn *GMT Verwendung* auf *Benutzerdefiniert* gestellt ist. Der *GMT Versatz* Bereich ist "-11: 00 ~ 12: 00".
- Sommerzeit:* Wählen Sie *Aus* oder *An*, um 1 Stunde für die Sommerzeit hinzuzufügen.

7.3.6 Timer

In diesem Menü können Sie bis zu 10 Timer einstellen, um den Receiver aufzuwecken.

Verwenden Sie **▲▼**, um *Timer* aus dem Menü *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie **OK**. Der Receiver wird eine Liste mit 10 Timern, gefolgt von ihren jeweiligen Status, zeigen. Wählen Sie mit **▲▼** den Timer, den Sie einstellen oder ändern möchten, und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Das Menü zum Einstellen der Timer wird nun angezeigt. Die folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung:

<i>Timer Status:</i>	Wählen Sie zwischen den Timern <i>Einmal, Montag ~ Freitag, Täglich und Wöchentlich</i> oder wählen Sie <i>Aus</i> , dann nimmt der Timer die vorprogrammierte Sendung auf.
<i>Timer Aktion:</i>	Wählen Sie <i>Programmieren</i> , um den Receiver aufzuwecken und zum ausgewählten Kanal zu wechseln. Wählen Sie <i>Aufnehmen</i> , um die Aufnahme der Sendung auf ein extern angeschlossenes USB-Gerät durchzuführen.
<i>Kanal:</i>	Mit OK öffnen Sie die Kanalliste und mit ▲▼ wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken OK zum Übernehmen.
<i>Start Datum:</i>	Geben Sie hier mit 0~9 das gewünschte Datum ein.
<i>Startzeit:</i>	Geben Sie hier mit 0~9 die Startzeit ein.
<i>Dauer:</i>	Geben Sie hier mit 0~9 die gewünschte Dauer ein.
<i>Sendungsname:</i>	Nach dem <i>Speichern</i> erscheint hier der Sendungsname sofern die EPG Informationen verfügbar sind.

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie mit **▲▼** *Speichern* und drücken **OK**. Um ohne die Einstellungen zu speichern den Timer zu beenden, drücken Sie **⏏**.

7.4 Multimedia

Das Menü *Multimedia* besteht aus folgenden Untermenüs: *Aufnahmen, Filme, Musik, Bilder, Aufnahme Einstellungen* und *Speicher Einstellungen*. Schließen Sie zuerst ein USB-Gerät an und verwenden Sie **▲▼**, um das gewünschte Menü auszuwählen. Drücken Sie **OK**, um in das Menü zu gelangen. Drücken Sie **⏏**, um zu beenden, oder **⏪**, um in das vorherige Menü zu gelangen.

7.4.1 Multimedia Player

Diese Funktion ermöglicht die Wiedergabe verschiedener Multimedia-Dateien von dem angeschlossenen USB-Speichergerät.

Im Menü *Multimedia* wählen Sie *Aufnahmen* und drücken Sie **OK**, um die bisherigen Aufnahmen anzuzeigen. Wählen Sie *Filme* und drücken Sie **OK**, um in das Menü für das Abspielen von Videodateien zu gelangen. Wählen Sie *Musik* für die Wiedergabe von Dateien in MP3, OGG und FLAC Formaten. Wählen Sie *Bilder* für die Wiedergabe Ihrer Lieblingsbilder im JPG oder BMP Format.* Wenn Sie den *Multimedia Player* öffnen, steht die Markierung auf dem Stammverzeichnis des USB-Speichergeräts. Drücken Sie **OK**, um das Verzeichnis bzw. seine Ordner/Unterdordner zu öffnen. Auf dem Bildschirm in der rechten oberen Ecke ist das Stammverzeichnis zu sehen, um die Navigation zu erleichtern. Drücken Sie **▲▼**, um einen Ordner oder Datei auszuwählen und drücken Sie dann auf **OK**, um den Ordner/Unterdordner (falls vorhanden) zu öffnen, oder um die Wiedergabe der Datei zu starten. Drücken Sie **EXIT IMG**, um zu beenden, oder drücken Sie **OK**, um in Vollbild zu öffnen. Verwenden Sie die Tasten wie unten beschrieben, um Funktionen in den verschiedenen Wiedergabe-Modi zu wählen.

Allgemein:



Startet die Wiedergabe von Multimedia-Dateien.

- II** Pausiert die Wiedergabe von Multimedia-Dateien.
- ◀◀▶▶** Schneller Rücklauf/schneller Vorlauf.
- ◀◀▶▶** Springt in der Wiedergabe von Multimedia-Dateien.
- Beendet die Wiedergabe.

Filme:

ROT Untertitel: Während der Wiedergabe eines Films mit externen Untertiteln, drücken Sie die **ROTE Untertitel** Taste, um das Untertitel-Menü aufzurufen. In diesem Menü können Sie die gewünschte Größe und Farbe der Untertitel auswählen.

GRÜN Überspringen: Drücken Sie die **GRÜNE Überspringen** Taste, um das Menü *Springe zu Zeit* zu öffnen. Sie können die Zeit, zu welcher Sie springen möchten, wählen.

GELB Verbergen: Drücken Sie die **GELBE Verbergen** Taste, um den Timeline Informations-Banner zu entfernen oder aufzurufen.

BLAU Audio: Wechselt zwischen *Stereo, Links, Rechts* und *Mono* Audio-Ausgang.

Musik:

▲▼ Öffnen Sie den Ordner mit Musikdateien. Verwenden Sie **▲▼**, um eine Datei auszuwählen und drücken Sie **▶** oder **OK**, um die Wiedergabe zu starten. Zum Beenden der Wiedergabe drücken Sie **■**.

Bilder:

▲▼ Öffnen Sie den Ordner mit Bilddateien. Verwenden Sie **▲▼**, um ein Bild auszuwählen. Wenn das Format unterstützt wird, wird das Bild in einem kleinen Bild-im-Bild-Fenster angezeigt. Drücken Sie **OK**, um es im Vollbildmodus zu sehen.

ROT Option: Vor der Wiedergabe eines Bildes im Vollbildmodus können Sie eine Slideshow/Diashow einrichten. Drücken Sie die **ROTE Option** Taste, um in das Untermenü *Anzeigezeit* zu gelangen. Wählen Sie *Zeit der Diashow* oder schalten Sie diese Funktion ab. Nachdem Sie eine Zeit definiert haben, drücken Sie **OK** und die Diashow beginnt. Drücken Sie **↻**, um zu beenden.

7.4.2 Aufnahmen Einstellen

Dieses Menü kann nur aufgerufen werden wenn ein USB Speichermedium angeschlossen ist. Hier können Sie Timeshift und Aufnahmen einstellen.

The following settings are available:

Timeshift Status: Wählen Sie zwischen *Aktivieren*, um die Timeshift-Funktion zu aktivieren, oder *Disable*, um sie auszuschalten. Diese Funktion wird auch automatisch auf *Deaktivieren* gesetzt, wenn Sie **II** auf der Fernbedienung drücken und ein USB-Gerät angeschlossen ist.

Timeshift Schritte: Wählen Sie die Minuten und Sekunden, die Sie mit **◀▶** im Timeshift Modus einstellen wollen. Mit den Tasten **0~9** geben Sie die Zeit ein.

Timeshift Dauer: Wählen Sie die Standardzeit (Dauer) die Sie für die Timeshift Funktion vorgesehen haben. Verwenden dazu die Tasten **0~9** um die Dauer einzustellen.

Aufnahmedauer: Wählen Sie die Standardzeit für Aufnahmen die mit **●** gestartet werden können. Verwenden Sie dazu die Tasten **0~9** um die Dauer einzustellen.

Aufnahme früher starten: Wenn Sie die Aufnahme starten möchten, programmieren Sie die Aufnahmer

unter dem Timer des EPG einige Minuten früher, als jene Zeit, die Sie aus dem Programmführer entnommen haben.

Aufnahme später beenden:

Wenn Sie die Aufnahme stoppen möchten, programmieren Sie die Aufnahme unter dem Timer EPG ein paar Minuten später, als jene Zeit, die Sie aus dem Programmführer entnommen haben.

REC Symbol:

Wenn Sie eine Aufnahme starten, wird ein Symbol in der linken oberen Ecke des TV-Bildschirms mit dem Text "REC" angezeigt. Die Standardeinstellung ist *Ein*. Wählen Sie *5 Sekunden* oder *10 Sekunden*, damit das Symbol nach der gewählten Zeit verschwindet.

7.4.3 Speicher Einstellungen

Diese Option zeigt relevante Informationen über das angeschlossene USB-Gerät. In diesem Menü können Sie auch das USB-Speichergerät formatieren und sicher entfernen.

Wählen Sie *Speicher Einstellungen* im Menü *Multimedia* und drücken Sie **OK**, um in das Menü zu gelangen. Jetzt sehen Sie alle Details, wie über den freien und verwendeten Speicherplatz und das verwendete Dateisystem.

Drücken Sie die **ROTE Speichermedium sicher entfernen** Taste und drücken Sie **OK**, um das USB-Gerät zu entfernen. Der Receiver zeigt eine Meldung, dass Sie nun Ihr Speichergerät vom Receiver sicher entfernen können. Drücken Sie die **BLAU Speichermedium formatieren** Taste, um das angeschlossene USB-Gerät zu formatieren.

Bitte geben Sie Ihren PIN-Code ein, um auf dieses Menü zuzugreifen, und drücken Sie **OK**, um die Formatierung zu starten. Drücken Sie **↩**, um dieses Menü zu verlassen.

HINWEIS:

Nach dem Ausführen der Funktion *Speichermedium sicher entfernen*, kann der Receiver nicht mehr auf das USB-Gerät zugreifen. Um auf das USB Speichergerät wieder zuzugreifen, setzen Sie es wieder ein oder schalten Sie den Receiver auf Standby und wieder ein.

ACHTUNG:

Die Formatierung wird alle Daten dauerhaft löschen, die auf dem angeschlossenen USB-Gerät gespeichert sind. Bitte erstellen Sie eine Sicherungskopie aller Daten, die Sie behalten möchten, bevor Sie das Menü *Formatieren* aufrufen. STRONG übernimmt keine Haftung für den Verlust von Daten von USB-Geräten, die mit diesem Receiver verwendet werden.

HINWEIS:

Es ist möglich, bereits NTFS-formatierte USB-Speichergeräte zu verwenden.

* Die Wiedergabe von Dateien kann nicht garantiert werden, selbst wenn das Format mit dem hier aufgeführten übereinstimmt, da die Wiedergabe von den verwendeten Codecs, Bitraten und Auflösungen abhängt (alle MPEG-Formate werden unterstützt).

7.5 Netzwerk

Das Menü *Netzwerk* besteht aus folgenden Untermenüs: *RSS*, *Wetter* und *IP-Einstellungen*. Verbinden Sie zuerst das CAT5E (oder besser) Kabel mit dem RJ-45 Ethernet-Anschluss Ihres Receivers und das andere Ende mit dem Router.

Bevor Sie die Internet-Funktionen verwenden können, müssen Sie den Aufbau der Internet-Verbindung im Menü *IP-Einstellungen* überprüfen. Verwenden Sie ▲▼, um das gewünschte Menü zu markieren und drücken Sie **OK**, um in das Menü zu gelangen. Drücken Sie ↻, um zu beenden.

7.5.1 IP-Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Internet-Verbindung einrichten oder überprüfen. Die Standardauswahl ist *DHCP auf An*. Normalerweise wird dadurch die Verbindung automatisch erstellt. Um die Internet-Verbindung zu testen, wählen Sie *Einstellen* und drücken Sie **OK**. Wenn dies gelingt, erscheint ein Meldungsfeld und Sie können Internet verwenden. Gelingt dies nicht, dann überprüfen Sie das Kabel oder den Router. Alternativ stellen Sie *DHCP auf Aus*. Geben Sie anschließend manuell IP, Gateway und DNS-Werte mit den 0~9 Tasten ein. Nachdem Sie diese Werte eingegeben haben, wählen Sie *Einstellen* und drücken Sie **OK**, um zu speichern und zu überprüfen.

7.5.2 RSS Feed (Really Simple Syndication)

In diesem Menü können Sie einen RSS News-Link wählen, um die aktuellsten Nachrichten aus verschiedenen Quellen zu lesen.

Verwenden Sie ▲▼, um den gewünschten Link zu markieren, und drücken Sie **OK**. Wählen Sie ein Element, das Sie lesen möchten. Drücken Sie ↻, um zu beenden. Sie haben auch die Option, einen RSS-Feed zu löschen, hinzuzufügen oder zu bearbeiten. Drücken Sie die **GRÜNE RSS-Feed hinzufügen** Taste, um eine Tastatur zu öffnen. Verwenden Sie ▲▼◀▶, um einzugeben. Drücken Sie **P+/P-** für Sonderzeichen. Um den erstellten RSS-Link zu speichern, wählen Sie am Ende *Speichern*, und drücken Sie **OK**.

7.5.3 Wetter

In diesem Menü können Sie das Wetter in Ihrer Region abrufen. Verwenden Sie ▲▼, um den Menüpunkt *Wetter* im Menü *Netzwerk* zu markieren. Wenn Sie Internet-Verbindung haben, wird die Wetterseite mit Details angezeigt. Drücken Sie die **GELBE Stadt ändern** Taste, um eine Auswahlliste mit den wichtigsten Städten zu öffnen.

Verwenden Sie ▲▼, um eine Großstadt in der Nähe zu markieren, und drücken Sie **OK**, um sie auszuwählen. Sie können eine Stadt auch manuell eingeben. Drücken Sie die **GRÜNE Stadt ändern** Taste, um eine Tastatur zu öffnen. Verwenden Sie ▲▼◀▶, um einzugeben. Drücken Sie **P+/P-** für Sonderzeichen. Um den Namen zu speichern, wählen am Ende *Speichern*, und drücken Sie **OK**.

7.6 Software-Update über USB

Mit dieser Funktion können Sie die Receiver-Software über den USB-Port aktualisieren. Wenn eine neue Software für Ihren Receiver verfügbar ist, kann sie von unserer Website www.thomsonstb.net heruntergeladen werden.

Legen Sie die Software-Datei (entpackt) in das Stammverzeichnis des USB-Speichergeräts (HDD, Memory Stick etc.) und schließen Sie das Gerät an den USB-Port des Receivers an. Zuerst erscheint eine Information, dass das USB-Gerät gefunden wurde. Schon nach kurzer Zeit erscheint wieder eine Information mit der Meldung *Neue Software verfügbar*. Wählen Sie **OK**, um den Download zu starten und sofort zu aktualisieren. Wenn der Receiver das Update abgeschlossen hat, startet er automatisch neu.

HINWEIS: Sollte sich der Receiver nach einem Software-Update in unerwarteter Weise verhalten, führen Sie bitte eine Werkseinstellung auch durch. Siehe Kapitel 7.1.4.

ACHTUNG: Nach einem Update startet der Receiver automatisch neu. Trennen Sie NIEMALS das Gerät vom Netz und schalten sie es NICHT aus während des Aktualisierungsvorgangs! Andernfalls kann der Receiver beschädigt werden und die Garantie erlischt!

ACHTUNG: Alte Kanallisten und Favoriten werden überschrieben.

8.0 FEHLERBEHEBUNG

Es gibt viele Ursachen, die den Normalbetrieb Ihres Receivers beeinflussen können. Wenn der Receiver nicht zufriedenstellend funktioniert, halten Sie sich bitte an die unten angeführten Anweisungen. Wenn der Receiver danach nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie bitte ihren Händler, die Hotline ihres lokalen Senders oder senden Sie ein email an unsere Serviceline via www.thomsonstb.net. Öffnen sie nicht das Gehäuse des Receivers. Durch das Öffnen des Gehäuses beschädigen Sie die Garantieversiegelung. Dadurch verfallen jegliche Garantieansprüche.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die LED-Anzeige und der LED-Display funktionieren nicht	Stromkabel abgesteckt. Der Netzschalter auf der Rückseite des Geräts ist auf OFF eingestellt.	Überprüfen Sie das Stromkabel und setzen Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts auf ON.
Kein Signal	Antenne ist nicht angeschlossen Antenne wurde beschädigt / schlecht ausgerichtet Kein DVB-T2 Empfang in Ihrer Region Aktive Antennen brauchen Antennenspannung über Receiver/ Netzadapter	Überprüfen Sie den Anschluss Überprüfen Sie die Antenne Überprüfen Sie, ob DVB-T2 verfügbar ist Schalten Sie die Antennenspannung EIN/stecken Sie das Netzgerät ein.
Kein Bild/Ton via TV oder Verstärker	SCART/HDMI Eingang am TV nicht gewählt TV/Verstärker/AV Receiver ist vom Stromnetz abgesteckt od. ausgeschaltet	Schalten Sie zum richtigen TV Eingang Überprüfen Sie die Stromkabel bzw. Gerät einschalten
Meldung verschlüsselter Kanal	Der Kanal ist verschlüsselt	Wählen Sie einen anderen Kanal

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die Fernbedienung reagiert nicht	Receiver ist ausgeschaltet Fernbedienung nicht korrekt ausgerichtet IR Sensor verdeckt/gestört/ direkte Bestrahlung Batterie ist aufgebraucht /falsch eingesetzt	Stecken Sie den Receiver an und schalten Sie ihn ein Richten Sie die Fernbedienung auf den IR Sensor Überprüfen Sie Störungen/ Abdeckungen/helle Lichtquellen Tauschen Sie die Batterie aus/legen Sie diese korrekt ein.
PIN-Code vergessen PIN für die Menü- oder Kanalsperre vergessen		Werkseitiger PIN ist 0000 Kontaktieren Sie die lokale Service Hotline oder schicken Sie ein Mail an unseren Support via www.thomsonstb.net
Nachdem der Receiver in/an einem anderen Zimmer/ Ort angeschlossen wurde, können Sie keine Kanäle mehr empfangen	Das Zimmer/der Ort bieten schlechtere Empfangsbedingungen bzw. Signal kann bei Verwendung mit Zimmerantenne schlechter sein.	Lassen Sie das Signal von einem Fachmann überprüfen bzw. drücken Sie die INFO Taste im TV Modus und ggf. Antenne neu ausrichten. Aktive Antennen benötigen Antennenspannung/verwenden Sie evtl.eine Dachantenne.
Der Receiver schaltet automatisch ab.	Die Auto Standby Funktion ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Auto Standby Funktion, siehe Kapitel 7.3.3.1.
Wiedergabe von Video verursacht Bildstillstand/Makro-Blöcke oder ähnliche Verzerrungen, vor allem bei HD-Inhalten.	Lese-/Schreibgeschwindigkeit des USB-Geräts könnte zu niedrig sein.	Achten Sie darauf, ein USB-Speichergerät mit ausreichender Geschwindigkeit und Speicherplatz zu verwenden. Pen Drives ("USB-Sticks") unterstützen möglicherweise nicht ausreichende Geschwindigkeit.

9.0 SPEZIFIKATIONEN

Tuner

Eingang:

Eingangsfrequenzbereich:

Eingangsspegel:

Antennenspannung:

IEC60169-2, Female, 75 Ohm nominal

VHF: 174 ~ 230 MHz

UHF: 474 ~ 786 MHz

DVB-T2: -70 dBm ~ -25 dBm

5 V DC, max 50 mA, Überspannungsschutz

Demodulation:

Demodulation:	QPSK, 16/64/256 QAM DVB-T2 (EN 302 755)
Demodulations-Modi:	normal und erweitert
Schutzintervall:	DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

Video Decoder

Video Ausgang:	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Bildfrequenz:	PAL
Bildformat:	4:3, 16:9,
Seitenverhältnis:	Pan & Scan, Letterbox und komb.

Audio Decoder

Audio Support:	MPEG-4 Profile Level 4 Dolby Digital Plus*/AC3+/PCM MPEG MusiCam Layer II
Sampling Rate:	32, 44.1, 48 kHz
Audiomodus:	Mono L/R, Stereo

* Dolby Digital Plus, Dolby Digital und das Doppel-D Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories

Multimedia

Video Wiedergabe:	MPEG MKV, MPEG-4, H.265/HEVC*
Audio Wiedergabe:	MP3, FLAC, OGG*
Bildansicht:	BMP, JPG*

* Für die Wiedergabe von den Dateien kann keine Garantie übernommen werden, obwohl die Erweiterungen aufgelistet sind, da eine einwandfreie Wiedergabe von der Dateigröße, dem Codec, der Bitrate und der Auflösung abhängt.

Anschlüsse

ANT IN - IEC Female
Ethernet
S/PDIF (koaxial)
HDMI
TV SCART (CVBS, Audio L&R)
Netzschalter
USB 2.0, Typ A: 5 V/500 mA (max.) unterstützt

Allgemeine Daten

Stromversorgung:	100 - 240 V AC ~ 50/60 Hz
Stromverbrauch:	7 W (typ.), 12 W (max)
Stromverbrauch in Standby:	max. 1.0 W
Betriebstemperatur:	0 °C ~ +40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C ~ +50 °C
Feuchtigkeit:	0 ~ 85%, RH, nicht kondensierend
Größe (B x T x H) in mm:	169 x 99x 39
Gewicht:	0.35 kg

Gewährleistungskarte

**Wichtige Unterlage für den Gewährleistungsfall!
Bitte unbedingt aufbewahren!**

All customers outside Germany or Austria please contact your local retailer for further service support information.

Sehr geehrter Kunde, ergeben sich an Ihrem Gerät wider Erwarten technische Probleme, dann beachten Sie bitte folgende Punkte:

- 1** Rufen Sie bitte **zuerst** unsere **Hotline** an — oft kann Ihnen unser Fachpersonal bei kleineren Problemen telefonisch weiterhelfen.

Österreich: **AT 0820 400 044** (€0,12/Min. vom österreichischen Festnetz)

Deutschland: **DE 0180 599 96 25** (€0,14/Min. vom deutschen Festnetz)

- 2** Halten Sie hierzu bitte Ihren **Kaufbeleg**, die genaue **Typenbezeichnung** und die **Seriennummer** des Gerätes bereit.

Dieser Service ist im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen kostenlos. Davon ausgenommen sind Schäden durch Gebrauch und/oder Verschleiß (wie z.B. Batterie). Nach Ablauf der Gewährleistung bzw. bei Schäden, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können, erhalten Sie umgehend einen Kostenvoranschlag. Zur Einsendung des Gerätes trennen Sie bitte die Gewährleistungskarte ab und senden Sie diese mit dem kompletten Gerät frei Haus an folgende Service-Anschrift:

Für Kunden in

Österreich: **STRONG Servicecenter · c/o Digital – Electronic – Center Service GmbH · Kelsenstraße 2 · 1030 Wien***

Kunden können das Gerät mit ausgefüllter Gewährleistungskarte auch während der Öffnungszeiten abgeben: Mo bis Do von 8:30 bis 17:00 Uhr, Freitag von 8:30 bis 13:30 Uhr

Für Kunden in

Deutschland: **STRONG Servicecenter · c/o SVS Service-Center · Pömmelter Straße 2 · 39218 Schönebeck***

Achtung!

Die Gewährleistung ist nur mit ausgefüllter Gewährleistungskarte und beigelegtem Originalkassenbeleg gültig. Bitte achten Sie darauf, das Gerät gut verpackt — am besten im Originalkarton — einzusenden!

*Adressänderung vorbehalten. Die aktuelle Adresse finden Sie auf unserer Website: www.thomsonstb.net

Deutschland & Österreich

(Bitte füllen Sie alle folgenden Felder leserlich aus.)

RMA Nummer:

Modell Nummer:

Kaufdatum:

Geschäft

(Nur auszufüllen, wenn unleserlich auf dem Originalbeleg)

Name:

Straße:

PLZ:

Ort:

Tel:

Käufer

Vorname/Name:

Straße:

PLZ:

Ort:

Tel:

Fehlerbeschreibung:

(Reklamationen können nur bei einer detaillierten Fehlerbeschreibung bearbeitet werden)

Datum/Unterschrift:

Gewährleistung für dieses Gerät ab Kaufdatum 24 Monate. Die Gewährleistungsbedingungen beschränken sich nur auf Deutschland und Österreich. Außerhalb dieser beiden Länder wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, wo Sie dieses Gerät erworben haben. Ausgeschlossen von der kostenlosen Serviceleistung sind:

- ▶ Unsachgemäße Behandlung und Bedienung
- ▶ Aufspielen von nicht von STRONG autorisierter Software
- ▶ Beschädigung durch Dritte oder höhere Gewalt
- ▶ Transportschäden
- ▶ Eingriff durch nicht autorisierte Personen

Eine eventuell kostenpflichtige Reparatur kann nur nach Rücksprache mit Ihnen und auf ausdrücklichen Wunsch durchgeführt werden.